

203171

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7155409 / 12.06.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020791 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 397,520 KG Net weight 339,120 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501441635 speed gear 5th cpl Customer article number: 2501441635Position5	720 PC	339,120 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	2 PC	15 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	24 PC	38 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:220269

12.06.2018-10:01

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custom
CARRIER:
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 7.122
CONTAINER ID:GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7155407	2501440735	540	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
13.06.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	135	TBA-500086
203169	P:	36 -		X	0	TBA-500078
	P:	4 -		X	0	TBA-500085

5008251763

7155408	2501441035	1.080	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
13.06.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P:	8 -		X	135	TBA-500086
203170	P:	72 -		X	0	TBA-500078
	P:	8 -		X	0	TBA-500085

5008251764

7155409	2501441635	720	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
13.06.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	360	TBA-500086
203171	P:	24 -		X	0	TBA-500080
	P:	2 -		X	0	TBA-500085

5008251765

7155410	2506444335	216	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
13.06.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -		X	72	TBA-500086
203172	P:	3 -		X	0	TBA-500085
	P:	18 -		X	0	TBA-500084

5008251766

7155413	2501440035	675	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
13.06.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P:	5 -		X	135	TBA-500086
203173	P:	45 -		X	0	TBA-500078
	P:	5 -		X	0	TBA-500085

5008251777

7155414	2501442035	720	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
13.06.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	360	TBA-500086
203174	P:	24 -		X	0	TBA-500080
	P:	2 -		X	0	TBA-500085

5008251778

7155415	2506445135	480	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
13.06.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -		X	160	TBA-500086
203175	P:	24 -		X	0	TBA-500082
	P:	3 -		X	0	TBA-500085

5008251779

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 220269		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 13.06.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF (22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7155407	0004		2501440735	112	839
7155408	0008		2501441035	224	1.793
7155409	0002		2501441635	58	398
7155410	0003		2506444335	88	414
7155413	0005		2501440035	140	1.240
7155414	0002		2501442035	58	395
7155415	0003		2506445135	83	1.073
7155416	0005		2501443135	146	970
(25) Summe: 0032		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 909	(28) 7.122
(29) Gefahrgut-Klassifikation			(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen			(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift			(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger



THESE RESULTS ARE IN ACCORD WITH THE FINDINGS OF OTHER STUDIES THAT HAVE SHOWN THAT THE USE OF A SINGLE-STEP PROCESS CAN BE EFFECTIVE IN REDUCING THE RISK OF INFECTION.

Die mit seit gedruckten Union eingereichten Rubrik-
kon müssen vom Fachlehrer ausgefüllt werden.

1-15 einschliesslich 21+22
 .y compils cl

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.

12-13

2000
2001
2002
2003

41

waal	Exemplar für Auftragsgeber	blanc	Exemplare pour commanditaire	wit	Exemplaar voor afdrukker	blanco	Exemplare per committente	white	Copy for orderer	heid	Exemplar for ordering
recept	Exemplar für Abnehmer	rosa	Exemplare in l'expéditeur	roos	Exemplaar voor afzender	rosa	Exemplare per mittente	pink	Copy for sender	recept	Exemplar for receipt
blau	Exemplar für Empfänger	bleu	Exemplare du destinataire	blau	Exemplaar voor geadresseerde	bleu	Exemplare per destinataria	blue	Copy for consignee	blau	Exemplar for addressee
grün	Exemplar für Frachthaber	vert	Exemplare du transporteur	groen	Exemplaar voor vervoerder	verde	Exemplare per trasportatore	green	Copy for carrier	grün	Exemplar for balancer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßenverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 09165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Or/Uzu Modugno Land/Pays Italien 12/06/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successif (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Or/Uzu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 12/06/2018		18 Verhältnisse und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 220269			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 220269		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 32	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts		10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7.122
12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) 14 Rückstellung Remboursement		19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtführer-Anforderungen Prescriptions particulières 21 Ausgefüllt in Rempli à Rosenberg 12/06/2018		22 Gut empfangen Réception des marchandises 23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
24 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers 25 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		26 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes 27 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
28 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		29 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
30 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		31 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
32 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		33 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
34 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		35 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
36 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		37 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
38 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		39 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
40 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		41 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
42 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		43 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
44 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		45 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
46 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		47 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
48 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		49 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
50 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		51 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
52 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		53 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
54 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		55 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
56 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		57 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
58 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		59 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
60 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		61 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
62 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		63 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
64 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		65 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
66 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		67 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
68 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		69 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
70 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		71 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
72 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		73 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
74 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		75 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
76 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		77 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
78 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		79 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
80 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		81 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
82 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		83 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers	
84 Angaben zur Empfänger-Entfernung mit Grenzübergängen Indications relatives à la distance du destinataire avec les passages frontaliers		85 Angaben zur	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005084 vom 12.06.2018



18-005084

Ludwigsburg, 12.06.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 7155407 ✓ 2 7155408 3 7155409 4 7155410 5 7155413 6 7155414 7 7155415 8 7155416	11 Anzahl der LM Nombre des colis 32	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 7.122	15 Umfang cbm
Summe: Total:		7.122,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604